CHAPTER 12: PARENT/CHILD COMMUNICATION

その12 親子の対話

PUT THAT BOOK BACK WHEN YOU'RE DONE WITH IT, RUMIKO
HOW ABOUT SOME KIND OF REPLY?
"OK"
DID YOU HEAR WHAT I JUST SAID?
HEY!!
IS THAT TOO MUCH FOR YOU? ONE "OK"?!
ALL YOU HAVE TO SAY IS "OK".
I DON'T WANT TO TALK WHEN I'M READING
STUPID!!
YOU'RE READING WITH YOUR EYES. YOU CAN STILL RESPOND WITH YOUR MOUTH!
DON'T TALK TO ME. I'M READING

キャハハ
キャハキャハ
ケケケケ
FINE
LEAVE ME ALONE!
YOU BETTER PUT IT BACK THOUGH
RUMIKO, WHAT DO YOU SAY WHEN SOMEONE SAYS GOOD EVENING TO YOU?
RUMIKO DID YOU HEAR ME?
GOOD EVENING, RUMIKO
I'M LOOKING AT BOOKS!!
RUMIKO, YOU NEED TO LEARN TO PROPERLY GREET OTHERS
RUMI!
"GO AWAY, I'M BUSY" !?
GO AWAY I'M BUSY!!
DON'T PRETEND YOU CAN'T HEAR ME!!

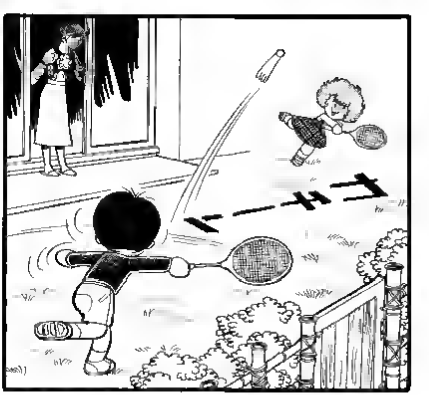
VERY WELL. I GIVE UP! DO WHATEVER YOU PLEASE!
NO!! NO!!! LET GO!! I'M STILL READING!!
PUT THAT BOOK DOWN FOR A SECOND AND LISTEN!!!
STUPID MOMMY!!!
TA HA HA HA HA HA HA!!
HEE HEE
IT'S TIME FOR DIN-NER.
RUMIKO, WASH YOUR HANDS.
SEE? THIS BOY DROPS THIS THING HERE, SEE? LOOK!
MOMMY LOOK! LOOK WHAT HAPPENED TO DORAEMON SEE? SEE?
YOU DO NOT EAT UNTIL YOU SAY YOUR BLESSINGS!
RUMIKO
RUMIKO DID YOU SAY YOUR BLESSINGS?

I DON'T WANT TO SAY THEM AGAIN!
WELL THEN YOU DON'T EAT!!
WHY DOES IT MATTER WHEN? I SAID THEM WHEN YOU WEREN'T LISTENING, OK?
SAY THEM AGAIN
I SAID THEM ALREADY
OH? WHEN
AH, WELCOME TO OUR HUMBLE ABODE, MISS SAIKA
HELLO
PLEASE, HELP YOURSELF TO SOME TEA AND BISCUITS
WHY, THANK YOU VERY MUCH
SHE NEEDS TO LEARN GOOD HABITS
YOU'VE MADE HER MAD NOW
YOU COULD HELP BY SAYING SOMETHING EVERY ONCE IN AWHILE TOO YOU KNOW
WITHOUT CONVERSATION THAT BOTH SIDES CAN HONESTLY ENJOY, THE RELATIONSHIP MAY FAIL
DEPENDENT ON CULTIVATING DISCUSSION TOPICS OF MUTUAL INTEREST
PARENT/CHILD RELATIONSHIPS ARE
BUT SHE NEVER SAYS IT WHEN SHE SHOULD, DOES SHE?
SHE KNOWS WHAT TO SAY
I WONDER IF THIS IS JUST HOW THEIR GENERATION IS

"TRY CONVERSING WHILE PLAYING GAMES TOGETHER..."
OK
MAKO WANT TO PLAY?
BORINGVILLE. IT'S NOT ANY FUN IF MOM JUST LOSES ON PURPOSE
YOU LOSE.
"ONE SOURCE OF EFFECTIVE COMMUNICATION IS TO UNDERSTAND YOUR CHILDREN'S HOBBIES..."
IS THIS WHAT MANGA IS LIKE NOWADAYS?! SHEESH!!

MOMMY! DO YOU WANT TO PLAY?
OK, RUMIKO LET ME SHOW YOU WHAT YOUR MOTHER'S MADE OF

THERE!



WE CAN'T PLAY IF YOU DON'T AT LEAST TRY, RUMI!
GO AWAY! I DON'T WANT TO PLAY WITH MOMMY ANYMORE!
FINE. THEN YOU CAN JUST CRY BY YOURSELF!
DON'T JUST STAND THERE, TRY TO SWING!!
AH...
YOU NEED TO PICK IT UP IF IT FALLS ON YOUR SIDE
I'M STARTING TO LOSE FAITH IN THE POSSIBILITY OF PARENT/CHILD COMMUNICATION ANYWHERE
CAN'T HELP YOU WITH THAT ONE
THEY'RE NOT HAPPY IF I GO EASY ON THEM. THEY'RE NOT HAPPY IF I DON'T GO EASY ON THEM. JUST WHAT AM I SUPPOSED TO DO THEN?!
WAKE UP! THERE'S A FIRE! A FIRE!!!
LOOK AT THE CURTAINS!!
DO YOU SMELL SMOKE...?

DON'T LEAVE MY SIDE OK?
MAKO, LEAVE THAT TOY.
IT'S THAT FACTORY NEXT TO US. IT'S IN FLAMES!!
IT'S NEXT DOOR
IT'S GOING TO SPREAD TO OUR HOUSE!
LOOK AT THESE LITTLE FLAMES, MOM.
TETSU!!
TRYING TO DECIDE WHAT MANU-SCRIPTS TO SAVE
WHAT ARE YOU DOING?!
MOMMY BATH-ROOM
ABSOLUTELY NOT!!
MOM I WANT TO GO TAKE A CLOSER LOOK

MOM, WHAT ABOUT STUFF IN THE FRIDGE?
THIS IS LIKE SPRING CLEANING!
BE READY TO RUN OUT WITH IT AT ANY TIME.
RUMI, MAKO, GATHER UP EVERYTHING IMPORTANT.
WHAT DO YOU THINK ABOUT THIS ONE?
FORGET ALL THOSE GET EVERYTHING FROM THE SAFE FIRST!
WHAT WAS THE WAR LIKE?
THIS IS NOTHING COMPARED TO THE WAR.
WHERE WOULD WE MOVE, RUMIKO?
MOMMY, ARE WE GOING TO MOVE IF OUR HOUSE BURNS DOWN?
MY FRIEND SHIGERU, THE OTHER DAY HIS BRANDMOM ALMOST FELL DOWN ALL THESE STAIRS!
I WANT TO LIVE IN AMERICA!!
WHY?
WE'RE SAFE
IT'S DYING OUT.
THIS IS IT... I WE'RE COMMUNICATING!
I WANT TO TALK MORE
IT'S ALMOST DAWN YOU TWO GET TO BED
GOOD NIGHT
DID YOU CRY, DAD?
THAT'S SCARY
ALL OF A SUDDEN, BOMBS WOULD START FALLING FROM THE SKY
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
MAYBE WE SHOULD TRY TO HAVE FIRES AROUND HERE MORE OFTEN
ALL THANKS TO THE FIRE!
I ENJOYED TALKING WITH THE KIDS TOO
WE DID IT. THINK ABOUT THE LAST TIME WE WERE ABLE TO TALK WITH THE KIDS LIKE THAT!